PETLIBRO Polar Smart Wet Food Feeder with Cooling, Black, Stainless Steel Bowl

PETLIBRO · EAN 0754932368621

User guide · Navodila za uporabo

Slovenščina — PETLIBRO Polar (PLAF109) – navodila za uporabo
English — PETLIBRO Polar (PLAF109) – User guide
Hrvatski — PETLIBRO Polar (PLAF109) – upute za uporabu
Deutsch — PETLIBRO Polar (PLAF109) – Bedienungsanleitung
Italiano — PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guida all'uso
Srpski — PETLIBRO Polar (PLAF109) – uputstvo za upotrebu
Bosanski — PETLIBRO Polar (PLAF109) – uputstvo za upotrebu
Español — PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guía de uso
Français — PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guide d'utilisation
Polski — PETLIBRO Polar (PLAF109) – instrukcja obsługi
Română — PETLIBRO Polar (PLAF109) – Ghid de utilizare

SLOVENŠČINA

PETLIBRO Polar (PLAF109) – navodila za uporabo

V paketu

- 1 × podajalnik mokre hrane Polar
- 1 × napajalnik (12 V)
- 1 × kratka navodila za začetek
- 1 × uporabniški priročnik

Prvi koraki

Potrebujete omrežje Wi-Fi 2,4 GHz in aplikacijo PETLIBRO (Android ali iOS 13.0 ali novejši).

- Podajalnik postavite v prostor s temperaturo od 12 do 30 °C, stran od neposrednega sonca in vlage.
- Po želji vstavite 3 baterije AA (niso priložene) za rezervno napajanje.
- Priključite napajalnik 12 V.
- Odprite aplikacijo PETLIBRO in dodajte podajalnik prek omrežja Wi-Fi 2,4 GHz.
- V aplikaciji nastavite do 3 obroke in čas hranjenja.

Uporaba

- Posamezni obrok obsega približno 200 ml mokre hrane.
- Liofilizirana hrana, namočena v vodi, je primerna. Surova hrana ni priporočena.
- Hlajenje ohranja hrano svežo do 72 ur. Pol ure pred vsakim obrokom se hlajenje ustavi.
- Čas hranjenja (skleda odprta) lahko nastavite od 1 minute do 4 ur. Priporočamo manj kot 1 uro.
- Infrardeči senzor počaka z zapiranjem pokrova, dokler žival še je.
- Načrt hranjenja ponastavite vsaj vsake 3 dni. Ostanke odstranite po vsakem načrtu.

Napajanje in rezervne baterije

Podajalnik se napaja iz omrežja prek priloženega napajalnika (vhod AC 100–240 V, 50/60 Hz; izhod DC 12 V, 5 A). Vgrajene baterije nima.

- 3 baterije AA (niso priložene) ob izpadu elektrike do 12 ur ohranjajo urnik hranjenja.

Nega in čiščenje

- Zunanjost obrišite z vlažno krpo.
- Notranjost obrišite s suho brisačo.
- Po vsakem načrtu hranjenja obrišite kondenz s hladilnega dela.
- Hladilni del zaščitite pred vodo.
- Skledo iz nerjavnega jekla pomijte ročno ali v pomivalnem stroju (največ 67 °C).

Varnostna opozorila

- Hrane ne puščajte v podajalniku dlje kot 3 dni.
- Podajalnik ni priporočen za surovo hrano.
- Zaradi višine morda ni primeren za majhne mačke in mladiče.
- Uporabljajte ga pri temperaturi prostora od 12 do 30 °C, stran od sonca in vlage.
- Hladilni del zaščitite pred vodo.
- Celotna varnostna navodila so v priloženem uporabniškem priročniku.

Odstranjevanje (OEEO / baterije)

- Podajalnika in napajalnika ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Odnesite ju na zbirno mesto za električno in elektronsko opremo.
- Prej odstranite baterije AA in jih oddajte na zbirno mesto za baterije.

Proizvajalec in kontakt v EU

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Kitajska.

Model: PLAF109. Izdelano na Kitajskem.

Kontakt odgovorne osebe v EU najdete na embalaži izdelka ali pa vprašajte prodajalca.

ENGLISH

PETLIBRO Polar (PLAF109) – User guide

In the box

- 1 × Polar wet food feeder
- 1 × power adapter (12 V)
- 1 × quick start guide
- 1 × user manual

Getting started

You need a 2.4 GHz Wi-Fi network and the PETLIBRO app (Android, or iOS 13.0 or later).

- Place the feeder in a room at 12–30 °C, away from direct sun and humidity.
- Optional: insert 3 × AA batteries (not included) as backup power.
- Plug in the 12 V power adapter.
- Open the PETLIBRO app and add the feeder over 2.4 GHz Wi-Fi.
- In the app, set up to 3 meals and the feeding time.

Using it

- Each meal holds about 200 ml of wet food.
- Freeze-dried food mixed with water is fine. Raw food is not recommended.
- Cooling keeps food fresh for up to 72 hours. It pauses 30 minutes before each meal.
- The feeding time (bowl open) can be 1 minute to 4 hours. Less than 1 hour is recommended.
- An infrared sensor delays closing the lid while your pet is still eating.
- Reset the feeding plan at least every 3 days. Remove leftovers after each plan.

Power and backup batteries

The feeder runs on mains power through the included adapter (input AC 100–240 V, 50/60 Hz; output DC 12 V, 5 A). It has no built-in battery.

- 3 × AA batteries (not included) keep the feeding schedule running for up to 12 hours during a power cut.

Care and cleaning

- Wipe the outside with a damp cloth.
- Wipe the inside with a dry towel.
- Wipe condensation from the cooling area after each feeding plan.
- Keep water away from the cooling area.
- Wash the stainless steel bowl by hand or in the dishwasher (max 67 °C).

Safety warnings

- Do not keep food in the feeder for longer than 3 days.
- Not recommended for raw food.
- Because of its height, the feeder may not suit small cats and kittens.
- Use at a room temperature of 12–30 °C, away from sun and humidity.
- Keep water away from the cooling area.
- Full safety instructions are in the supplied user manual.

Disposal (WEEE / batteries)

- Do not put the feeder or the adapter in household waste. Take them to a collection point for electrical and electronic equipment.
- Remove the AA batteries first and take them to a battery collection point.

Manufacturer and EU contact

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, China.

Model: PLAF109. Made in China.

For the EU responsible person, see the product packaging or ask your seller.

HRVATSKI

PETLIBRO Polar (PLAF109) – upute za uporabu

Sadržaj pakiranja

- 1 × hranilica za mokru hranu Polar
- 1 × adapter za napajanje (12 V)
- 1 × kratke upute za početak
- 1 × korisnički priručnik

Prvi koraci

Potrebna je Wi-Fi mreža od 2,4 GHz i aplikacija PETLIBRO (Android ili iOS 13.0 ili noviji).

- Postavite hranilicu u prostoriju s temperaturom od 12 do 30 °C, dalje od izravnog sunca i vlage.
- Po želji umetnite 3 baterije AA (nisu priložene) kao rezervno napajanje.
- Priključite adapter od 12 V.
- Otvorite aplikaciju PETLIBRO i dodajte hranilicu putem Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
- U aplikaciji postavite do 3 obroka i vrijeme hranjenja.

Uporaba

- Jedan obrok iznosi oko 200 ml mokre hrane.
- Liofilizirana hrana pomiješana s vodom je prikladna. Sirova hrana se ne preporučuje.
- Hlađenje održava hranu svježom do 72 sata. Zaustavlja se 30 minuta prije svakog obroka.
- Vrijeme hranjenja (zdjela otvorena) može biti od 1 minute do 4 sata. Preporučuje se manje od 1 sata.
- Infracrveni senzor odgađa zatvaranje poklopca dok ljubimac još jede.
- Plan hranjenja ponovno postavite barem svaka 3 dana. Ostatke uklonite nakon svakog plana.

Napajanje i rezervne baterije

Hranilica se napaja iz mreže putem priloženog adaptera (ulaz AC 100–240 V, 50/60 Hz; izlaz DC 12 V, 5 A). Nema ugrađenu bateriju.

- 3 baterije AA (nisu priložene) održavaju raspored hranjenja do 12 sati pri nestanku struje.

Njega i čišćenje

- Vanjski dio obrišite vlažnom krpom.
- Unutrašnjost obrišite suhim ručnikom.
- Nakon svakog plana hranjenja obrišite kondenzat s dijela za hlađenje.
- Dio za hlađenje držite dalje od vode.
- Zdjelu od nehrđajućeg čelika perite ručno ili u perilici posuđa (najviše 67 °C).

Sigurnosna upozorenja

- Ne držite hranu u hranilici dulje od 3 dana.
- Ne preporučuje se za sirovu hranu.
- Zbog visine hranilica možda nije prikladna za male mačke i mačiće.
- Koristite pri sobnoj temperaturi od 12 do 30 °C, dalje od sunca i vlage.
- Dio za hlađenje držite dalje od vode.
- Potpune sigurnosne upute nalaze se u priloženom korisničkom priručniku.

Zbrinjavanje (OEEO / baterije)

- Hranilicu i adapter ne bacajte u kućni otpad. Odnesite ih na sabirno mjesto za električnu i elektroničku opremu.
- Najprije izvadite baterije AA i predajte ih na sabirno mjesto za baterije.

Proizvođač i kontakt u EU

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Kina.

Model: PLAF109. Proizvedeno u Kini.

Odgovornu osobu u EU potražite na ambalaži proizvoda ili se obratite prodavatelju.

DEUTSCH

PETLIBRO Polar (PLAF109) – Bedienungsanleitung

Lieferumfang

- 1 × Polar Nassfutterautomat
- 1 × Netzteil (12 V)
- 1 × Schnellstartanleitung
- 1 × Bedienungsanleitung

Erste Schritte

Sie benötigen ein 2,4-GHz-WLAN und die PETLIBRO-App (Android oder iOS 13.0 oder neuer).

- Stellen Sie den Automaten in einen Raum mit 12–30 °C, fern von direkter Sonne und Feuchtigkeit.
- Optional: 3 × AA-Batterien (nicht enthalten) als Notstromversorgung einlegen.
- Schließen Sie das 12-V-Netzteil an.
- Öffnen Sie die PETLIBRO-App und fügen Sie den Automaten über 2,4-GHz-WLAN hinzu.
- Legen Sie in der App bis zu 3 Mahlzeiten und die Fütterungsdauer fest.

Verwendung

- Eine Mahlzeit fasst etwa 200 ml Nassfutter.
- Gefriergetrocknetes Futter mit Wasser ist geeignet. Rohfutter wird nicht empfohlen.
- Die Kühlung hält das Futter bis zu 72 Stunden frisch. Sie pausiert 30 Minuten vor jeder Mahlzeit.
- Die Fütterungsdauer (Napf offen) beträgt 1 Minute bis 4 Stunden. Empfohlen wird weniger als 1 Stunde.
- Ein Infrarotsensor verzögert das Schließen des Deckels, solange Ihr Tier noch frisst.
- Setzen Sie den Fütterungsplan mindestens alle 3 Tage neu. Entfernen Sie Reste nach jedem Plan.

Stromversorgung und Notstrombatterien

Der Automat wird über das mitgelieferte Netzteil betrieben (Eingang AC 100–240 V, 50/60 Hz; Ausgang DC 12 V, 5 A). Er hat keinen eingebauten Akku.

- 3 × AA-Batterien (nicht enthalten) halten den Fütterungsplan bei Stromausfall bis zu 12 Stunden aufrecht.

Pflege und Reinigung

- Außen mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Innen mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Kondenswasser im Kühlbereich nach jedem Fütterungsplan abwischen.
- Kühlbereich von Wasser fernhalten.
- Edelstahlnapf von Hand oder in der Spülmaschine spülen (max. 67 °C).

Sicherheitshinweise

- Futter nicht länger als 3 Tage im Automaten lassen.
- Nicht für Rohfutter empfohlen.
- Wegen seiner Höhe ist der Automat eventuell nicht für kleine Katzen und Kätzchen geeignet.
- Bei 12–30 °C Raumtemperatur verwenden, fern von Sonne und Feuchtigkeit.
- Kühlbereich von Wasser fernhalten.
- Vollständige Sicherheitshinweise finden Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung.

Entsorgung (WEEE / Batterien)

- Automat und Netzteil nicht in den Hausmüll geben. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Entnehmen Sie vorher die AA-Batterien und geben Sie sie an einer Batteriesammelstelle ab.

Hersteller und EU-Kontakt

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District,

Shenzhen, China.

Modell: PLAF109. Hergestellt in China.

Die verantwortliche Person in der EU finden Sie auf der Verpackung, oder fragen Sie Ihren Händler.

ITALIANO

PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guida all'uso

Contenuto della confezione

- 1 × distributore di cibo umido Polar
- 1 × alimentatore (12 V)
- 1 × guida rapida
- 1 × manuale d'uso

Primi passi

Servono una rete Wi-Fi a 2,4 GHz e l'app PETLIBRO (Android oppure iOS 13.0 o successivo).

- Posiziona il distributore in un ambiente a 12–30 °C, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità.
- Facoltativo: inserisci 3 batterie AA (non incluse) come alimentazione di riserva.
- Collega l'alimentatore da 12 V.
- Apri l'app PETLIBRO e aggiungi il distributore tramite Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Nell'app imposta fino a 3 pasti e il tempo di alimentazione.

Utilizzo

- Ogni pasto contiene circa 200 ml di cibo umido.
- Il cibo liofilizzato mescolato con acqua va bene. Il cibo crudo non è consigliato.
- Il raffreddamento mantiene il cibo fresco fino a 72 ore. Si ferma 30 minuti prima di ogni pasto.
- Il tempo di alimentazione (ciotola aperta) va da 1 minuto a 4 ore. Si consiglia meno di 1 ora.
- Un sensore a infrarossi ritarda la chiusura del coperchio mentre l'animale sta ancora mangiando.
- Reimposta il piano di alimentazione almeno ogni 3 giorni. Rimuovi gli avanzi dopo ogni piano.

Alimentazione e batterie di riserva

Il distributore funziona a corrente tramite l'alimentatore incluso (ingresso AC 100–240 V, 50/60 Hz; uscita DC 12 V, 5 A). Non ha una batteria integrata.

- 3 batterie AA (non incluse) mantengono attivo il programma dei pasti fino a 12 ore in caso di blackout.

Cura e pulizia

- Pulisci l'esterno con un panno umido.
- Pulisci l'interno con un panno asciutto.
- Dopo ogni piano di alimentazione asciuga la condensa dalla zona di raffreddamento.
- Tieni l'acqua lontana dalla zona di raffreddamento.
- Lava la ciotola in acciaio inox a mano o in lavastoviglie (max 67 °C).

Avvertenze di sicurezza

- Non lasciare il cibo nel distributore per più di 3 giorni.
- Non consigliato per cibo crudo.
- Per la sua altezza, il distributore potrebbe non essere adatto a gatti piccoli e gattini.
- Usalo a una temperatura ambiente di 12–30 °C, lontano da sole e umidità.
- Tieni l'acqua lontana dalla zona di raffreddamento.
- Le istruzioni di sicurezza complete sono nel manuale d'uso incluso.

Smaltimento (RAEE / batterie)

- Non gettare il distributore e l'alimentatore nei rifiuti domestici. Portali a un centro di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Prima rimuovi le batterie AA e consegnale a un punto di raccolta per batterie.

Produttore e contatto UE

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Cina.

Modello: PLAF109. Prodotto in Cina.

Per la persona responsabile nell'UE consulta la confezione o chiedi al rivenditore.

SRPSKI

PETLIBRO Polar (PLAF109) – uputstvo za upotrebu

Sadržaj pakovanja

- 1 × hranilica za vlažnu hranu Polar
- 1 × adapter za napajanje (12 V)
- 1 × kratko uputstvo za početak
- 1 × korisničko uputstvo

Prvi koraci

Potrebna je Wi-Fi mreža od 2,4 GHz i aplikacija PETLIBRO (Android ili iOS 13.0 ili noviji).

- Postavite hranilicu u prostoriju sa temperaturom od 12 do 30 °C, dalje od direktnog sunca i vlage.
- Po želji ubacite 3 baterije AA (nisu priložene) kao rezervno napajanje.
- Priključite adapter od 12 V.
- Otvorite aplikaciju PETLIBRO i dodajte hranilicu preko Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
- U aplikaciji podesite do 3 obroka i vreme hranjenja.

Upotreba

- Jedan obrok iznosi oko 200 ml vlažne hrane.
- Liofilizovana hrana pomešana sa vodom je pogodna. Sirova hrana se ne preporučuje.
- Hlađenje održava hranu svežom do 72 sata. Zaustavlja se 30 minuta pre svakog obroka.
- Vreme hranjenja (posuda otvorena) može biti od 1 minuta do 4 sata. Preporučuje se manje od 1 sata.
- Infracrveni senzor odlaže zatvaranje poklopca dok ljubimac još jede.
- Plan hranjenja ponovo podesite najmanje na svaka 3 dana. Ostatke uklonite posle svakog plana.

Napajanje i rezervne baterije

Hranilica se napaja iz mreže preko priloženog adaptera (ulaz AC 100–240 V, 50/60 Hz; izlaz DC 12 V, 5 A). Nema ugrađenu bateriju.

- 3 baterije AA (nisu priložene) održavaju raspored hranjenja do 12 sati pri nestanku struje.

Nega i čišćenje

- Spoljašnjost obrišite vlažnom krpom.
- Unutrašnjost obrišite suvim peškirom.
- Posle svakog plana hranjenja obrišite kondenzat sa dela za hlađenje.
- Deo za hlađenje držite dalje od vode.
- Posudu od nerđajućeg čelika perite ručno ili u mašini za sudove (najviše 67 °C).

Bezbednosna upozorenja

- Ne držite hranu u hranilici duže od 3 dana.
- Ne preporučuje se za sirovu hranu.
- Zbog visine hranilica možda nije pogodna za male mačke i mačiće.
- Koristite na sobnoj temperaturi od 12 do 30 °C, dalje od sunca i vlage.
- Deo za hlađenje držite dalje od vode.
- Potpuna bezbednosna uputstva nalaze se u priloženom korisničkom uputstvu.

Odlaganje (EE otpad / baterije)

- Hranilicu i adapter ne bacajte u kućni otpad. Odnesite ih na sabirno mesto za električnu i elektronsku opremu.
- Prvo izvadite baterije AA i predajte ih na sabirno mesto za baterije.

Proizvođač i kontakt u EU

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Kina.

Model: PLAF109. Proizvedeno u Kini.

Odgovorno lice u EU potražite na ambalaži proizvoda ili pitajte prodavca.

BOSANSKI

PETLIBRO Polar (PLAF109) – uputstvo za upotrebu

Sadržaj pakovanja

- 1 × hranilica za mokru hranu Polar
- 1 × adapter za napajanje (12 V)
- 1 × kratko uputstvo za početak
- 1 × korisnički priručnik

Prvi koraci

Potrebna je Wi-Fi mreža od 2,4 GHz i aplikacija PETLIBRO (Android ili iOS 13.0 ili noviji).

- Postavite hranilicu u prostoriju s temperaturom od 12 do 30 °C, dalje od direktnog sunca i vlage.
- Po želji umetnite 3 baterije AA (nisu priložene) kao rezervno napajanje.
- Priključite adapter od 12 V.
- Otvorite aplikaciju PETLIBRO i dodajte hranilicu putem Wi-Fi mreže od 2,4 GHz.
- U aplikaciji podesite do 3 obroka i vrijeme hranjenja.

Upotreba

- Jedan obrok iznosi oko 200 ml mokre hrane.
- Liofilizirana hrana pomiješana s vodom je pogodna. Sirova hrana se ne preporučuje.
- Hlađenje održava hranu svježom do 72 sata. Zaustavlja se 30 minuta prije svakog obroka.
- Vrijeme hranjenja (posuda otvorena) može biti od 1 minute do 4 sata. Preporučuje se manje od 1 sata.
- Infracrveni senzor odgađa zatvaranje poklopca dok ljubimac još jede.
- Plan hranjenja ponovo podesite najmanje svaka 3 dana. Ostatke uklonite nakon svakog plana.

Napajanje i rezervne baterije

Hranilica se napaja iz mreže preko priloženog adaptera (ulaz AC 100–240 V, 50/60 Hz; izlaz DC 12 V, 5 A). Nema ugrađenu bateriju.

- 3 baterije AA (nisu priložene) održavaju raspored hranjenja do 12 sati pri nestanku struje.

Njega i čišćenje

- Vanjski dio obrišite vlažnom krpom.
- Unutrašnjost obrišite suhim peškirom.
- Nakon svakog plana hranjenja obrišite kondenzat s dijela za hlađenje.
- Dio za hlađenje držite dalje od vode.
- Posudu od nehrđajućeg čelika perite ručno ili u mašini za suđe (najviše 67 °C).

Sigurnosna upozorenja

- Ne držite hranu u hranilici duže od 3 dana.
- Ne preporučuje se za sirovu hranu.
- Zbog visine hranilica možda nije pogodna za male mačke i mačiće.
- Koristite na sobnoj temperaturi od 12 do 30 °C, dalje od sunca i vlage.
- Dio za hlađenje držite dalje od vode.
- Potpune sigurnosne upute nalaze se u priloženom korisničkom priručniku.

Odlaganje (EE otpad / baterije)

- Hranilicu i adapter ne bacajte u kućni otpad. Odnesite ih na sabirno mjesto za električnu i elektronsku opremu.
- Prvo izvadite baterije AA i predajte ih na sabirno mjesto za baterije.

Proizvođač i kontakt u EU

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Kina.

Model: PLAF109. Proizvedeno u Kini.

Odgovornu osobu u EU potražite na ambalaži proizvoda ili pitajte prodavača.

ESPAÑOL

PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guía de uso

Contenido de la caja

- 1 × comedero de comida húmeda Polar
- 1 × adaptador de corriente (12 V)
- 1 × guía de inicio rápido
- 1 × manual de usuario

Primeros pasos

Necesitas una red Wi-Fi de 2,4 GHz y la app PETLIBRO (Android o iOS 13.0 o posterior).

- Coloca el comedero en una habitación a 12–30 °C, lejos del sol directo y la humedad.
- Opcional: pon 3 pilas AA (no incluidas) como alimentación de reserva.
- Conecta el adaptador de 12 V.
- Abre la app PETLIBRO y añade el comedero mediante Wi-Fi de 2,4 GHz.
- En la app, programa hasta 3 comidas y el tiempo de alimentación.

Uso

- Cada comida admite unos 200 ml de comida húmeda.
- La comida liofilizada mezclada con agua es adecuada. No se recomienda comida cruda.
- La refrigeración mantiene la comida fresca hasta 72 horas. Se detiene 30 minutos antes de cada comida.
- El tiempo de alimentación (cuenco abierto) va de 1 minuto a 4 horas. Se recomienda menos de 1 hora.
- Un sensor de infrarrojos retrasa el cierre de la tapa mientras tu mascota sigue comiendo.
- Restablece el plan de alimentación al menos cada 3 días. Retira los restos después de cada plan.

Alimentación y pilas de reserva

El comedero funciona con corriente mediante el adaptador incluido (entrada CA 100–240 V, 50/60 Hz; salida CC 12 V, 5 A). No tiene batería integrada.

- 3 pilas AA (no incluidas) mantienen el horario de comidas hasta 12 horas durante un corte de luz.

Cuidado y limpieza

- Limpia el exterior con un paño húmedo.
- Limpia el interior con una toalla seca.
- Seca la condensación de la zona de refrigeración después de cada plan.
- Mantén el agua lejos de la zona de refrigeración.
- Lava el cuenco de acero inoxidable a mano o en el lavavajillas (máx. 67 °C).

Advertencias de seguridad

- No guardes comida en el comedero más de 3 días.
- No se recomienda para comida cruda.
- Por su altura, puede no ser adecuado para gatos pequeños y gatitos.
- Úsalo a una temperatura ambiente de 12–30 °C, lejos del sol y la humedad.
- Mantén el agua lejos de la zona de refrigeración.
- Las instrucciones de seguridad completas están en el manual de usuario incluido.

Eliminación (RAEE / pilas)

- No tires el comedero ni el adaptador a la basura doméstica. Llévalos a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.
- Antes, saca las pilas AA y llévalas a un punto de recogida de pilas.

Fabricante y contacto en la UE

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District,

Shenzhen, China.

Modelo: PLAF109. Fabricado en China.

Consulta la persona responsable en la UE en el embalaje del producto o pregunta a tu vendedor.

FRANÇAIS

PETLIBRO Polar (PLAF109) – Guide d'utilisation

Contenu de la boîte

- 1 × distributeur de nourriture humide Polar
- 1 × adaptateur secteur (12 V)
- 1 × guide de démarrage rapide
- 1 × manuel d'utilisation

Prise en main

Il vous faut un réseau Wi-Fi 2,4 GHz et l'application PETLIBRO (Android ou iOS 13.0 ou ultérieur).

- Placez le distributeur dans une pièce à 12–30 °C, à l'abri du soleil direct et de l'humidité.
- En option : insérez 3 piles AA (non fournies) comme alimentation de secours.
- Branchez l'adaptateur 12 V.
- Ouvrez l'application PETLIBRO et ajoutez le distributeur via le Wi-Fi 2,4 GHz.
- Dans l'application, programmez jusqu'à 3 repas et la durée de repas.

Utilisation

- Chaque repas contient environ 200 ml de nourriture humide.
- La nourriture lyophilisée mélangée à de l'eau convient. La nourriture crue est déconseillée.
- Le refroidissement garde la nourriture fraîche jusqu'à 72 heures. Il s'arrête 30 minutes avant chaque repas.
- La durée de repas (gamelle ouverte) va de 1 minute à 4 heures. Moins d'1 heure est recommandé.
- Un capteur infrarouge retarde la fermeture du couvercle tant que votre animal mange.
- Réinitialisez le plan de repas au moins tous les 3 jours. Retirez les restes après chaque plan.

Alimentation et piles de secours

Le distributeur fonctionne sur secteur avec l'adaptateur fourni (entrée CA 100–240 V, 50/60 Hz ; sortie CC 12 V, 5 A). Il n'a pas de batterie intégrée.

- 3 piles AA (non fournies) maintiennent le programme de repas jusqu'à 12 heures en cas de coupure de courant.

Entretien et nettoyage

- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- Essuyez l'intérieur avec une serviette sèche.
- Essuyez la condensation de la zone de refroidissement après chaque plan.
- Tenez l'eau éloignée de la zone de refroidissement.
- Lavez la gamelle en inox à la main ou au lave-vaisselle (67 °C max.).

Consignes de sécurité

- Ne laissez pas la nourriture dans le distributeur plus de 3 jours.
- Déconseillé pour la nourriture crue.
- En raison de sa hauteur, il peut ne pas convenir aux petits chats et aux chatons.
- Utilisez-le à une température ambiante de 12–30 °C, à l'abri du soleil et de l'humidité.
- Tenez l'eau éloignée de la zone de refroidissement.
- Les consignes de sécurité complètes figurent dans le manuel d'utilisation fourni.

Élimination (DEEE / piles)

- Ne jetez pas le distributeur ni l'adaptateur avec les ordures ménagères. Déposez-les dans un point de collecte pour équipements électriques et électroniques.
- Retirez d'abord les piles AA et déposez-les dans un point de collecte de piles.

Fabricant et contact UE

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, Chine.

Modèle : PLAF109. Fabriqué en Chine.

Pour la personne responsable dans l'UE, consultez l'emballage du produit ou demandez à votre revendeur.

POLSKI

PETLIBRO Polar (PLAF109) – instrukcja obsługi

Zawartość opakowania

- 1 × karmnik na mokrą karmę Polar
- 1 × zasilacz (12 V)
- 1 × skrócona instrukcja
- 1 × instrukcja obsługi

Pierwsze kroki

Potrzebna jest sieć Wi-Fi 2,4 GHz i aplikacja PETLIBRO (Android lub iOS 13.0 lub nowszy).

- Ustaw karmnik w pomieszczeniu o temperaturze 12–30 °C, z dala od bezpośredniego słońca i wilgoci.
- Opcjonalnie: włóż 3 baterie AA (brak w zestawie) jako zasilanie awaryjne.
- Podłącz zasilacz 12 V.
- Otwórz aplikację PETLIBRO i dodaj karmnik przez Wi-Fi 2,4 GHz.
- W aplikacji ustaw do 3 posiłków i czas karmienia.

Użytkowanie

- Jeden posiłek to około 200 ml mokrej karmy.
- Karma liofilizowana zmieszana z wodą jest odpowiednia. Surowa karma nie jest zalecana.
- Chłodzenie utrzymuje świeżość karmy do 72 godzin. Wyłącza się 30 minut przed każdym posiłkiem.
- Czas karmienia (miska otwarta) wynosi od 1 minuty do 4 godzin. Zalecane jest mniej niż 1 godzina.
- Czujnik podczerwieni opóźnia zamknięcie pokrywy, gdy zwierzę wciąż je.
- Ustawiaj plan karmienia ponownie co najmniej co 3 dni. Usuwaj resztki po każdym planie.

Zasilanie i baterie awaryjne

Karmnik jest zasilany z sieci przez dołączony zasilacz (wejście AC 100–240 V, 50/60 Hz; wyjście DC 12 V, 5 A). Nie ma wbudowanego akumulatora.

- 3 baterie AA (brak w zestawie) podtrzymują harmonogram karmienia do 12 godzin podczas przerwy w zasilaniu.

Pielęgnacja i czyszczenie

- Obudowę przecieraj wilgotną ściereczką.
- Wnętrze przecieraj suchym ręcznikiem.
- Po każdym planie karmienia wycieraj skropliny ze strefy chłodzenia.
- Chroń strefę chłodzenia przed wodą.
- Miskę ze stali nierdzewnej myj ręcznie lub w zmywarce (maks. 67 °C).

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie przechowuj karmy w karmniku dłużej niż 3 dni.
- Nie zaleca się do surowej karmy.
- Ze względu na wysokość karmnik może nie być odpowiedni dla małych kotów i kociąt.
- Używaj w temperaturze 12–30 °C, z dala od słońca i wilgoci.
- Chroń strefę chłodzenia przed wodą.
- Pełne zasady bezpieczeństwa znajdują się w dołączonej instrukcji obsługi.

Utylizacja (ZSEE / baterie)

- Nie wyrzucaj karmnika ani zasilacza z odpadami domowymi. Oddaj je do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
- Najpierw wyjmij baterie AA i oddaj je do punktu zbiórki baterii.

Producent i kontakt w UE

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District,

Shenzhen, Chiny.

Model: PLAF109. Wyprodukowano w Chinach.

Dane osoby odpowiedzialnej w UE znajdziesz na opakowaniu produktu lub u sprzedawcy.

ROMÂNĂ

PETLIBRO Polar (PLAF109) – Ghid de utilizare

Conținutul cutiei

- 1 × dozator de hrană umedă Polar
- 1 × adaptor de alimentare (12 V)
- 1 × ghid de pornire rapidă
- 1 × manual de utilizare

Primii pași

Aveți nevoie de o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz și de aplicația PETLIBRO (Android sau iOS 13.0 ori mai nou).

- Așezați dozatorul într-o cameră cu 12–30 °C, departe de soarele direct și de umiditate.
- Opțional: introduceți 3 baterii AA (neincluse) ca alimentare de rezervă.
- Conectați adaptorul de 12 V.
- Deschideți aplicația PETLIBRO și adăugați dozatorul prin Wi-Fi de 2,4 GHz.
- În aplicație setați până la 3 mese și durata de hrănire.

Utilizare

- O masă conține aproximativ 200 ml de hrană umedă.
- Hrana liofilizată amestecată cu apă este potrivită. Hrana crudă nu este recomandată.
- Răcirea păstrează hrana proaspătă până la 72 de ore. Se oprește cu 30 de minute înainte de fiecare masă.
- Durata de hrănire (bolul deschis) poate fi de la 1 minut la 4 ore. Se recomandă sub 1 oră.
- Un senzor cu infraroșu întârzie închiderea capacului cât timp animalul încă mănâncă.
- Resetați planul de hrănire cel puțin o dată la 3 zile. Îndepărtați resturile după fiecare plan.

Alimentare și baterii de rezervă

Dozatorul funcționează de la rețea prin adaptorul inclus (intrare AC 100–240 V, 50/60 Hz; ieșire DC 12 V, 5 A). Nu are baterie încorporată.

- 3 baterii AA (neincluse) mențin programul de hrănire până la 12 ore în timpul unei pene de curent.

Îngrijire și curățare

- Ștergeți exteriorul cu o lavetă umedă.
- Ștergeți interiorul cu un prosop uscat.
- După fiecare plan de hrănire, ștergeți condensul din zona de răcire.
- Feriți zona de răcire de apă.
- Spălați bolul din oțel inoxidabil manual sau în mașina de spălat vase (max. 67 °C).

Avertismente de siguranță

- Nu păstrați hrana în dozator mai mult de 3 zile.
- Nu este recomandat pentru hrană crudă.
- Din cauza înălțimii, dozatorul poate să nu fie potrivit pentru pisici mici și pui de pisică.
- Folosiți-l la o temperatură a camerei de 12–30 °C, departe de soare și umiditate.
- Feriți zona de răcire de apă.
- Instrucțiunile complete de siguranță se află în manualul de utilizare inclus.

Eliminare (DEEE / baterii)

- Nu aruncați dozatorul și adaptorul la gunoiul menajer. Duceți-le la un punct de colectare pentru echipamente electrice și electronice.
- Mai întâi scoateți bateriile AA și predați-le la un punct de colectare a bateriilor.

Producător și contact UE

Shenzhen Libro Technology Co., Ltd., 12/F, Tower B, Galaxy World, Yabao Road, Longgang District, Shenzhen, China.

Model: PLAF109. Fabricat în China.

Pentru persoana responsabilă din UE, consultați ambalajul produsului sau întrebați vânzătorul.